

Kalata gwa Pauli kwa Tiiti Isyakulongosya

Tiiti aali Ngiliki ujũ aali Nkilisiti. Antũulaga Pauli koosa kũno aabũukaga ukũlumbilila iNdũmi iNunu. Pabungi Pauli aalintũmile kukulongosya ifipanga fya Kyala ifya nkiisũ ikya mu Kileti.

Mwa kalata ujũ, Pauli ikũmbũũla Tiiti ukũbasala abandũ aba bali na kajiilo akanunu ukulongosya ifipanga fya Kyala. Kangi ikũbabũũla muno bikũlondeligwa ukũbamanyisya abandũ abaa nkipanga kya Kyala. Aba bali mfibugutĩla ifya lũko lwingi, bo ikĩbugutĩla kya banyambala abakangale, abakiikũũ abakangale, abalũmyana na batũmwa. Kũmmaliikisyo ikũnkũmbũsya Tiiti ukũti aBakilisiti boosa bajege nũ lutengaano kangi bajege booloolo. Balingajaga nũ bulũgu nũ lũkaani, kangi balingatapũkanaga.

Isi silimo mwa kalata ujũ
Pauli ikũmponia Tiiti
Imbombo ijaa Tiiti ijaa kujilwila iNdũmi iNunu nũ kusipingĩ
Imanyisyo isya bandũ abaa lũko loosa
Ikũnkũmbũsya isya bũpoki abũkũlũmba, ni sya kũmaliikisyo

Eluponio

¹ Kalata uju afumile kumyangu une Pauli, ne mbombeli gwa Kyala, kangi ntumigwa* gwa Jesu Kilisiti. Ndumiigwe ukubakasya ndwitiko abasunguligwa baa Kyala, nu kubamanyisya ubwanalooli ubu bukubagolosya ukuntiila Kyala.

² Ulwitiko ulo nu bwanalooli ubo, ulwalo lwake lo lusubilo lwitu ulwa kukaba ubuumi bwa bwila na bwila. Paapo Kyala atikutungulupamo, aafingile ukutupapo ubuumi bwa bwila na bwila, bo kikaali ikiisu ukupeligwa.

³ Po leelo akabalilo kaake Kyala kafikile, abiikile pabwelu indumi jaake, ukwendela mu mbombo jangu ijaa kulumbilila. Une naapeeliigwe indumi jijijio, ukuti njifumusyeye ukukongana nu lulagilo lwa Kyala uMpoki gwitu.

⁴ Nikukusimbila ugwe Tiiti, gwe mwanangu gwa nalooli mbuliilanisi ubwa lwitiko. Iiipyana nu lutengaano ukufuma kwa Taata Kyala na kwa Kilisiti Jesu uMpoki gwitu, fijege na nungwe.

Imbombo jaa Tiiti ku Kileti

⁵ Naakulekile kula ku Kileti, ukuti utendekesye isi syagiilwe nkipanga kya Kyala, nu kusala abakuulu baa kipanga kukuti kaaja, bo ulu naakulagiile.

⁶ Unkuulu gwa kipanga ajege mundu uju atikujobigwa kabiibi, ajege mwegi gwa nkiikulu jumojwene, alingasookelaga panja. Abaanaake bajege biitiki, balingajobigwaga ukuti boonangi-ike, kangi ukuti bakaja nu lwimiko.

* **1:1 1:1** *Untumigwa* Bala iisya **Abatumigwa** ku Iyakulingaania.

⁷ Umwimilili gwa kipanga kya Kyala apeeliigwe imbombo jaa Kyala, ajege mundu uju atikujobigwa kabiibi. Alingiituufyaga, alingajaga ni ngalalisi, alingajaga ngaala bwalwa, alingajaga nu bwite, kangi alinganyonywaga ukukaba ikyuma ku busyobi.

⁸ Looli ajege mwambilila baheesya, ajege ngana nunu, ajege na mahala, ajege ngolofu, ajege mwikemo, ajege mundu uju ikwitiima.

⁹ Alikole iisyu lya bwanalooli ilya Ndumi iNunu ijaa Jesu Kilisiti, bo muno aamanyisiigwe, ukuti abagisye ukubakasya abandu ni manyisyo sya nalooli, nu kubanangisya apa basobile aba bikulikaana iisyu lya Ntwa.

¹⁰ Namanga balipo abandu bingi aba bakaja nu lwimiko, bikujoba inongwa imbosya miino, basyobi, fiijo aBajuuta aba bikukasya inyiiho syabo.[†]

¹¹ Abandu abo ubakaanisye, paapo bikuboonanga abandu boosa aba balimo nkaaja, bikumanyisya isi sikabagisya. Bikubomba bo ulu ukuti bakabe indalama ku njila jaa busyobi.

¹² Joope jumo mbakunguluka baabo uNkileti, aajobile aatile, “ABakileti batungulu bwila, finyamaana fikali, boolo, kangi bali nu bula.”

¹³ Ubujobi ubo bwa nalooli. Kunongwa ijo ubakemele fiijo abandu aba bikukonga imanyisyo isyo isya butungulu, ukuti bajege na maka ndwitiko ulwa nalooli.

¹⁴ Baleke ukupilikisya utusumo utwa Bajuuta ni ndagilo sya bamanyisi bala, aba bikubukaana

[†] **1:10 1:10** ABajuuta aba bikukasya inyiiho syabo NKigiliki bikuti ikibugutula ikyu bubuutigwa.

ubwanalooli.

¹⁵ Utundu toosa twelu ku bandu abeelu. Looli ku bandu abanyali na basita lwitiko, toosa tanyali, paapo inyiinogono ni ndumbula syabo finyalile.

¹⁶ Bikwijoba ukuti bammeenye Kyala, looli mu mbombo syabo bikunkaana. Abandu abo basisya lyojo, basita lwimiko, kangu bakabagisya ukubomba imbombo najimo inunu.

2

Imanyisyo ku fibugutira ifya nkipanga kya Kyala

¹ Looli ugwe umanyisyege abandu ukukongana ni manyisyo isya nalooli.

² Umanyisye ukuti abanyambala abakusi biitiimege ndi syosa, babagisyege ukwimikigwa, bajega na mahala. Kangu bajega na maka ndwitiko, ndugano na nkwikasya.

³ Boope abakiikulu abakusi ubamanyisye ukuti bajega na lwendo ulwa bwikemo, balingabajobelaga abandu inongwa isya butungulu, balingajaga na butumwa ubwa kugaala ubwalwa. Bamanyisyege inunu.

⁴ Ku njila isyo bikubapela abakiikulu abatubwa ukubagana abalume baabo na baanaabo,

⁵ ukuya bandu baa kwitiima, ukuya beelu, ukuya baa kusikeeta inyumba syabo kanunu, ukuya banunu na kwijiisya ku balume baabo, ukuti iisya lya Kyala lilingatukigwaga.

⁶ Bububu boope abalummyana abatubwa, ubasoke ukuti biitiimege.

⁷ Mu mbombo syosa gwinangisyeye ukujja mundu gwa kukeetelamo abeene imbombo inunu. Kangi mu manyisyo syako ujege ngolofu, kangi ujege na maka.

⁸ Isi kujoba sijege sya nalooli, ukuti aba bikusikaana, basuukege, balingalyagaga iliisya nalimo ibiibi ilya kutujobelamo uswe.

⁹ Ubamanyisye abatuma* ukuti biijiisyege ku batwa baabo mu mbombo syosa, babakyelege, balingakaanikanaga nabo.

¹⁰ Kangi balingiibaga, looli banangisyeye ukujja baa kusubiligwa, ukuti isya Kyala uMpoki gwitwa, sihososyege mu mbombo syosa.

¹¹ Namanga iliipyana Iya Kyala liboniike, ili litwele ubupoki ku bandu boosa.

¹² Iliipyana ilyo likutumanyisya ukubukaana ububiibi ni finyonyo fya nkiisu. Po akabalilo aka tulimo nkiisu, twitiimege, tujege bagolofu, kangi tantiilege Kyala,

¹³ bo tukuliguulila iliisiku iisajigwa ili tukulisubila, ukuboneka kwa busisya bwa Kyala uNkulumba, uMpoki gwitwa, Jesu Kilisiti.

¹⁴ Ujo jo uju aabuningile ubuuni bwake kunongwa jiitu, ukuti atwabule ukufuma mu mbiibi syosa nu kutwelusya kunongwa jaake, tujege bandu baake, kangi basunguligwa baake mwene, aba bikwijula ukubomba inunu.

¹⁵ Umanyisyege isyo, usisimikisyege nu kubasoka ku bulagili boosa, umundu najuma alingakwilaamwaga.

* **2:9 2:9** Bala iisya **Untuma** ku isyakulingaania.

3

Akajiilo kaa Bakilisiti

¹ Ubakumbusye abandu ukuti biijiisyege ku balongosi na balagili. Babatiilege nu kwiten-dekesya kilingaani ukubomba imbombo syosa inunu.

² Kangi balingantukaga umundu najumo, balinguumanaga na bandu, bajege booloolo, kuno biijiisyege ku bandu boosa.

³ Namanga na nuuswe akabalilo kamo twali bakonyofu, tukaabombaga isi ikulonda Kyala, twasyobigwaga, twali batumwa baa finyonyo ifya mbiibi isya luko nu luko. Nkajiilo kiitu twali nu bubiibi nu buufi, abandu baatubengile na nuuswe twabakalalilaga.

⁴ Looli Kyala umpoki gwitw bo atunangiisye ubooloolo nu lugano lwake,

⁵ aatupokile. Akaatupokile kunongwa jaa mbombo isya bugolofu isi tubombile, looli aatupokile kunongwa jaa lupaakisyo lwake. Aatwelwisye ku njila jaa kupaapigwa ubupya, nu kutupapo ubuumi ubupya ku njila jaa Mbepo Mwikemo.

⁶ Aatupeele Mbepo Mwikemo ku bwingi, ku njila jaa Jesu Kilisiti umpoki gwitw,

⁷ ukuti mwi ipyana lyake tubaligwe ubugolofu, taje baa kilingo kya buumi bwa bwila na bwila, ubu tukusuubila.

⁸ Ubujobi ubo bwa nalooli. Ngulonda usisisimikisyege inongwa isyo, ukuti aba bikummwitika Kyala biiningege ni ndumbula joosa, ukubomba imbombo inunu, isi sili ni fya kukabamo ku bandu boosa.

⁹ Looli usyepukilege inongwa sya lukaani ulwa bukonyofu, utupango utwa fikolo muno fijiiliile, unjwego nu kukaanikana isya ndagilo sya Moose. Syosa isyo sikaja ni fya kukabamo, sya itolo.

¹⁰ Umundu untikani, unsokege ulwa kwanda nu lwa bubili, linga atikupilika unkaanege.

¹¹ Umeenye ukuti umundu bo ujo asobile injila, kangi ntulanongwa, ujo iilongile mwene.

Amasyu agaa kumaliikisya

¹² Ndumwile ukubuka kukutuugala kula ku Nikopoli, akabalilo akaa mmapepo. Ngantuma Alitema pamo Tikiko kumyako. Bo afikile uko, gwikasye ukubuka ku Nikopoli ukuti twaganile.

¹³ Sena ummanyili gwa ndagilo na Apolo, ubapepo fyosa ifya kubatwala mu njila, balingaagilwaga nakamo.

¹⁴ Ijo njila joope, ijaa bandu biitu ukumanyila ukubomba inunu amasiku goosa, ukuti babatwalege aba bali nu butolwe, balingajaga bandu aba batikupa iseke mbuumi bwabo.

¹⁵ Abandu boosa aba tali pamopeene, bikukuponia. Utuponekesye abiitiki, aba batuganile ndwitiko. Iliipyana lijege pamopeene na nuumwe mwesa mwe muliko uko.

Ulwitikano Ulupya
Portions of the Holy Bible in the Nyakyusa-Ngonde
language of Tanzania: Ulwitikano Ulupya (New
Testament+)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyakyusa-Ngonde)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source
files dated 20 May 2025

14ff4521-53e4-562c-aacb-6f4faf55a6c8